GEMEINDE

SCHNALS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI

SENALES

Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 503

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

04.11.2026

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenden Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Grüner Peter			
Gartner Karin Maria			
Kinsele Erika			
Rainer Otto			
Weithaler Oswald			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Wielander Klaus

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Grüner Peter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Finanzdienst: Beauftragung von Herrn Gamper Pius für gelegentlich freiberufliche Tätigkeit für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027.

OGGETTO

Servizio finanziario: Incarico della signora Gamper Pius tramite contratto di lavoro autonomo occasionale per il periodo del 01/01/2027 al 31/12/2027.

Der Gemeindeausschuss

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 68 vom 17.12.2025, mit welchem der Haushaltsvoranschlag 2026-2027-2028 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 07.01.2026 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 genehmigt worden sind;

vorausgeschickt, dass es notwendig ist, Reinigungsarbeiten beim öffentlichen WC in Vernagt durchzuführen;

festgehalten, dass die Gemeinde Schals über kein Reinigungspersonal verfügt und es deshalb notwendig ist, einen Auftrag an eine externe Person oder Firma zu vergeben;

festgestellt, dass sich Herr Gamper Pius aus Unser Frau bereit erklärt hat, diesen Dienst zu verrichten;

nach Einsichtnahme in das Angebot von Herrn Gamper Pius aus Unser Frau mit einem Honorar von Euro 4.990,00.- brutto für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027;

für notwendig erachtet, den Auftrag für die Reinigung des öffentlichen WC in Vernagt an Herrn Gamper Pius aus Unser Frau zu vergeben;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (aOvFnmYCozh04/MgqZu0NkAp1rVqiIZhYyNGJkeZZ/Q=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (sGHiVR4ss7DjwsuCN1vSJ3EDUZigYuhtoCkP0PHkXMI=);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

faßt einstimmig in gesetzlicher Form den

B E S C H L U S S

1. Herr Gamper Pius, geboren am 26.05.1972 in Schnals, mit den Reinigungsarbeiten für die öffentliche Toilette in Vernagt in Form einer gelegentlichen freiberuflichen Mitarbeit mit einer Vergütung von Euro 4.990,00.- brutto für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 zu beauftragen.

La Giunta comunale

Vista la deliberazione consiliare n. 68 di data 17/12/2025, con la quale venne approvato il bilancio di previsione 2026-2027-2028;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 01 di data 07/01/2026 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2026 – 2028 (piano operativo);

premesso che è necessario effettuare lavori di pulizia presso il bagno pubblico a Vernago;

preso atto che il Comune di Senales non dispone di personale addetto alle pulizie e che pertanto si rende necessario affidare l'incarico a una persona o ditta esterna;

dato atto che il signor Gamper Pius di Madonna di Senales si è dichiarato dispoto a fare questo servizio;

visto l'offerta del sig. Gamper Pius di Madonna di Senales con un compenso di Euro 4.990,00.- lordi per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027;

ritenuto necessario affidare l'incarico per la pulizia del bagno pubblico al signor Gamper Pius di Madonna di Senales;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine
a) alla regolarità tecnico-amministrativa (aOvFnmYCozh04/MgqZu0NkAp1rVqiIZhYyNGJkeZZ/Q=) e
b) alla regolarità contabile (sGHiVR4ss7DjwsuCN1vSJ3EDUZigYuhtoCkP0PHkXMI=);

visto il bilancio di previsione 2026;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

D E L I B E R A

1. di incaricare il sig. Gamper Pius, nato il 26.05.1972 a Senaels, dei lavori di pulizia presso il bagno pubblico a Vernago sotto forma di collaborazione occasionale autonoma, con un compenso di Euro 4.990,00 lordi per il periodo dal 01.01.2027 al 31.12.2027.

2. festgestellt, dass für Herr Gamper Pius aus Unser Frau eine Unfallversicherung beim Versicherungsbroker abgeschlossen wird;

2. constatato che verrà fatto un’assicurazione d’infortunio per il sig. Gamper Pius di Madonna di Senales presso il broker;

3. für diesen Auftrag den Betrag von insgesamt Euro 4.990,00.- zuzüglich 8,5% IRAP, Gesamtbetrag Euro 5.414,15.-, zu verpflichten mit Anlastung an das Kapitel 01051.03.021200 – Kompetenz 2027, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint;

3. di impegnare per questo incarico l'importo complessivo di Euro 4.990,00.- più 8,5% IRAP, importo complessivo Euro 5.414,15.- con imputazione al capitolo 01051.03.021200 – competenza 2027, dove risulta la relativa disponibilità;

4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, 10 Tage nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Schnals vollstreckbar wird.

4. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva 10 giorni a pubblicazione avvenuta all'albo pretorio digitale del Comune di Senales ai sensi dell’art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).	Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	**Letto, confermato e sottoscritto.**
DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE *Grüner Peter*	*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO* *Dr. Wielander Klaus*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK	**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**
Dieser Beschluss wurde am **04.11.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Schnals veröffentlicht.	La presente deliberazione il giorno **04.11.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Senales:
VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK	**CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ**
Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **15.11.2026** vollstreckbar.	Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **15.11.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente